

[Uz Sākumlapu](#) > ... > [Jūsu Tiesības](#) > [Noziedzīgos Nodarījumos Cietušie](#) > [Cietušo Tiesības \(katrā Valstī\)](#) > 1 - Manas kā noziegumā cietušā tiesības

1 - Manas kā noziegumā cietušā tiesības

Kādu informāciju es saņēmu no iestādēm (piem., policijas, prokurora) pēc notikušā nozieguma, pirms es vispār ziņoju par noziegumu?

Pirms jūs ziņojat par noziegumu, informāciju par savām tiesībām jūs varat iegūt Federālās Tieslietu ministrijas (*Bundesministerium für Justiz*) tīmekļa vietnē ([šeit](#)), zvanot uz Cietušo uzticības tālruni (*Opfernotruf*) vai Cietušo uzticības tālruņa tīmekļa vietnē (0800 112 112 vai [šeit](#)).

Jums kā noziegumā cietušajam ir tiesības saņemt informāciju no iestādēm par jūsu tiesībām. Būtībā šī informācija ir jāsniedz izmeklēšanas sākumā. Ja jums ir tiesības izmantot cietušo atbalsta pakalpojumus, ko sniedz cietušo atbalsta organizācija, jūs par to informēs pirmajā tiesas sēdē. Uzaicinājumā uz tiesas sēdi būs arī iekļauta informācija par šiem atbalsta pakalpojumiem un attiecīgo cietušo atbalsta organizāciju adreses. Jūs arī informēs par jūsu tiesībām piesaistīt uzticamības personu.

Ja jūs esat cietis dzimumnoziegumā vai esat nepilngadīgs, vai ja jūsu aizsardzībai varētu būt noteikts sazināšanās vai tuvošanās aizliegums saskaņā ar *SPG* § 38.a panta 1. punktu, jūs uzskatīs par īpaši neaizsargātu cietušo. Ar to ir saistītas papildu tiesības, proti, pirms jūsu uzklaušanās un liecības sniegšanas jūs ir jāinformē par to, ka:

- jūs varat uzklaut tā paša dzimuma persona, kad vien tas ir iespējams izmeklēšanas laikā;
- izjautāšanā izmeklēšanas laikā un tiesas sēdēs jūs varat pieprasīt, lai tulka pakalpojumus sniegtu tā paša dzimuma persona, ciktāl tas iespējams;
- jūs varat atteikties atbildēt uz jautājumiem par nozieguma detaļām, piem., ja ir izdarīts dzimumnoziegums, ja jūs uzskatāt jautājumus par nepieļaujamiem; taču jums var nākties uz tiem atbildēt, ja jūsu liecība ir īpaši svarīga procesa būtībai;
- jums ir tiesības uz to, ka izmeklēšanas un tiesvedības laikā tiek saudzīgi izjautāti;
- jūs varat pieprasīt slēgtu tiesas sēdi, ja tāda iespēja pastāv;
- jūs varat tikt informēts, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēg vai tiek atbrīvots no ieslodzījuma vai tiek atkārtoti aizturēts;
- izjautāšanā tiesas sēdes laikā jūs varat pavadīt uzticamības persona.

Plašāku informāciju var atrast brošūrās, ko izdod cietušo atbalsta organizācijas un kas ir pieejamas policijā. Jūs varat paļauties uz to, ka informāciju par tiesībām jums sniegs arī mutiski.

Es nedzīvoju ES dalībvalstī, kurā notika noziedzīgs nodarījums (ES un trešo valstu pilsoņi). Kā tiek aizsargātas manas tiesības?

Līdzvērtīgas cietušo tiesības visās ES dalībvalstīs tiek nodrošinātas ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Direktīvu 2012/29/ES, ar ko nosaka noziegumos cietušo tiesību, atbalsta un aizsardzības minimālos standartus un aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2001/220/TI. Šīs tiesības ir spēkā neatkarīgi no jūsu kā cietušā valstspiederības.

Lai veicinātu ziņošanu par noziegumiem gadījumos, kad noziedzīgais nodarījums ir izdarīts citā ES dalībvalstī, iesniegumu saistībā ar šādu noziegumu cietušā valstspiederības valstī prokurors pārsūtīs kompetentajai iestādei citā dalībvalstī.

Kriminālprocesa laikā ir tiesības arī uz bezmaksas tulkošanas pakalpojumiem.

Kādu informāciju es saņemšu, ja ziņošu par noziegumu?

Jums kā noziegumā cietušajam ir nekavējoties jāsaņem informācija par savām tiesībām. Šīs informācija ietver:

- jūsu tiesības kriminālprocesa laikā;
- cietušo atbalsta organizāciju kontaktinformāciju un sniegtos pakalpojumus;
- iespēju pieprasīt kompensāciju no noziedzīgā nodarījuma izdarītāja;
- iespēju pieteikties kompensācijai no valsts.

Ja jums ir tiesības izmantot cietušo atbalsta pakalpojumus, ko sniedz cietušo atbalsta organizācija, jūs par to informēs pirmajā tiesas sēdē. Uzaicinājumā uz tiesas sēdi būs arī iekļauta informācija par šiem atbalsta pakalpojumiem un attiecīgo cietušo atbalsta organizāciju adreses. Jūs arī informēs par jūsu tiesībām piesaistīt uzticamības personu. Plašāku informāciju var atrast bukletos vai brošūrās, ko izdod cietušo atbalsta organizācijas un kas ir pieejamas policijā. Jūs varat būt drošs, ka informāciju par tiesībām jums sniegs arī mutiski.

Ja ir tikusi aizskarta jūsu dzimumneaizskaramība, esat nepilngadīgs vai ja jūsu aizsardzībai varētu būt noteikts sazināšanās vai tuvošanās aizliegums saskaņā ar *SPG* § 38.a panta 1. punktu, jums ir tiesības pirms izjautāšanas un liecības sniegšanas saņemt informāciju par šādām tiesībām:

- tiesības uz uzklauššanu, ko veic tā paša dzimuma persona, kad vien tas ir iespējams izmeklēšanas laikā;
- izjautāšanā izmeklēšanas laikā un tiesas sēdēs jūs varat pieprasīt, lai tulka pakalpojumus sniegtu tā paša dzimuma persona, ciktāl tas iespējams;
- tiesības atteikties atbildēt uz jautājumiem par dzimumnozieguma detaļām, piemēram, ja jūs uzskatāt tos par nepieļaujamiem. Taču jums var nākties uz tiem atbildēt, ja jūsu liecība ir īpaši svarīga procesa būtībai;
- tiesības uz to, ka izmeklēšanas un tiesvedības laikā tiek saudzīgi izjautāts;
- tiesības pieprasīt slēgtu tiesas sēdi;
- jūs varat tikt informēts, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēg vai tiek atbrīvots no pirmstiesas apcietinājuma vai tiek atkārtoti aizturēts;
- iespēja, ka izjautāšanā tiesas sēdes laikā jūs var pavadīt uzticamības persona.

Kad būsiet ziņojis par noziegumu, jūs saņemsiet rakstisku apliecinājumu par iesnieguma saņemšanu. Tajā būs iekļauts atsauces numurs. Piezvanot uz kompetento policijas iecirkni un nosaucot šo atsauces numuru, jūs varat runāt ar policijas darbinieku, kurš atbild par jūsu lietu. Jūs varat izmantot arī policijas atsauces numuru, lai sazinātos ar prokuroru, kurš izskata jūsu lietu.

Prokuratūra informēs jūs par svarīgām norisēm procesā. Piemēram, jūs informēs, ja iestādes nolems nevirzīt apsūdzību un apsvērs parastajam kriminālprocesam alternatīvus pasākumus. Jums ir arī tiesības iepazīties ar lietas materiāliem.

Tiesa informēs jūs par tiesas sēdes laiku un vietu, ja jūs iepriekš būsiet pieprasījis šo informāciju vai būsiet iesaistījies procesā kā civilprasītājs.

Ja apzinātas noziedzīgas darbības rezultātā esat bijis pakļauts vardarbībai vai bīstamiem draudiem, ir aizskarta jūsu dzimumneaizskaramība, ir izmantota jūsu personiskā atkarība vai jūs esat īpaši neaizsargāts, iestādes automātiski informēs jūs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no pirmstiesas apcietinājuma vai tiks atkārtoti aizturēts. Citos gadījumos jūs par to informēs, ja būsiet pieprasījis sniegt šādu informāciju. Policijas vai prokurora sniegtajā informācijā ir jāiekļauj attiecīgais atbrīvošanas pamatojums un jānorāda, vai noziedzīgā nodarījuma izdarītājam ir piemēroti saudzējošāki pasākumi kā alternatīva ieslodzījumam.

Ja to pieprasīsiet, jūs arī nekavējoties informēs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no ieslodzījuma, kā arī par pirmo reizi, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājam būs ļauts pamest ieslodzījuma vietu bez uzraudzības. Jūs arī informēs, kad no ieslodzījuma vietas izbēdzis noziedzīga nodarījuma izdarītājs tiks aizturēts. Ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājam pēc atbrīvošanas ir piemēroti nosacījumi ar mērķi aizsargāt cietušo, jūs informēs arī par tiem.

Vai man ir tiesības uz bezmaksas mutiskās vai rakstiskās tulkošanas

pakalpojumiem (sazinoties ar policiju vai citām iestādēm vai izmeklēšanas un tiesas procesa laikā)?

Ja jūsu vācu valodas zināšanu līmenis nav pietiekami augsts, jums ir tiesības uz bezmaksas tulka pakalpojumiem. Šie pakalpojumi būs pieejami nopratināšanas vai uzklaušīšanas laikā. Turklāt jums ir tiesības arī uz būtisku lietas materiālu (rakstisks apstiprinājums par iesnieguma saņemšanu, vienošanās par izmeklēšanas izbeigšanu un tās pamatojuma, sprieduma izpildes rīkojuma un priekšraksta par sodu) rakstisku tulkojumu.

Cietušo atbalsta pakalpojumi ietver tulkošanas atbalstu, un tos finansē Federālā Tieslietu ministrija.

Kā iestāde nodrošina, ka es visu saprotu un mani saprot (piem., bērnu vai personu ar invaliditāti gadījumā)?

Juridiskie norādījumi vienmēr ir jāsniiedz un nopratināšanām ir jābūt saprotamām. Tas nozīmē, ka iestādei ir jāpielāgo norādījumi un jautājumi cietušā vajadzībām un spējām. Kad norādījumi būs sniegti, jums pārprasīs, vai jūs visu esat sapratis.

Ja jūsu vācu valodas zināšanu līmenis nav pietiekami augsts, jums ir tiesības uz bezmaksas tulka pakalpojumiem. Šie pakalpojumi būs pieejami nopratināšanas vai uzklaušīšanas laikā. Turklāt jums ir tiesības arī uz būtisku lietas materiālu (rakstisks apstiprinājums par iesnieguma saņemšanu, vienošanās par izmeklēšanas izbeigšanu un tās pamatojuma, sprieduma izpildes rīkojuma un priekšraksta par sodu) rakstisku tulkojumu.

Kurliem vai mēmiem cilvēkiem ir jānodrošina surdotulks. Ja nepieciešams, jums būs iespēja komunicēt arī rakstiski vai citā piemērotā veidā.

Vērtējot, vai cietušo vajadzētu uzskatīt par īpaši neaizsargātu, kam pienākas īpašas tiesības, vienmēr tiek izvērtēti visi traucējumi. Šādus traucējumus var kompensēt ar tiesībām uz juridisko palīdzību.

Atbalsta pakalpojumi cietušajiem

Kas sniedz atbalstu cietušajiem?

Jūs varat sazināties ar cietušo atbalsta organizāciju. Ir īpašas organizācijas cietušajiem no vardarbības ģimenē un vajāšanas, cilvēku tirdzniecības upuriem un nepilngadīgiem cietušajiem. Lai palīdzētu cietušajiem sazināties ar attiecīgo iestādi, ir izveidots Cietušo uzticības tālrunis (0800 112 112 un <http://www.opfer-notruf.at/>), ko finansē Federālā Tieslietu ministrija un kas sniedz bezmaksas atbalstu visu diennakti.

Uz cietušo psihosociālā un juridiskā atbalsta pakalpojumiem ir tiesības noteiktām cietušo grupām.

Ja esat cietis no vardarbības ģimenē vai vajāšanas, jums palīdzēs specializētas organizācijas, piemēram, intervences centrs pret vardarbību ģimenē (*Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie*) vai centri aizsardzībai pret vardarbību (*Gewaltschutzzentren*). Ja policija ir izdevusi sazināšanās vai tuvošanās aizliegumu, šī informācija tiks nodota vietējam intervences centram pret vardarbību ģimenē vai vietējam centram aizsardzībai pret vardarbību. Šo organizāciju darbinieki sazināsies ar jums un piedāvās atbalstu, tostarp izstrādās drošības plānu un sniegs juridisku konsultāciju (jo īpaši aizpildot pieteikumu pagaidu tiesas aizliegumam), un sniegs psihosociālu atbalstu.

Jūs varat arī sazināties tieši ar intervences centru vai vienu no centriem aizsardzībai pret vardarbību; jums nav jāgaida, līdz policija sāk rīkoties vai jūs esat paziņojis par noziegumu.

Vai policija man automātiski sniegs informāciju par atbalstu cietušajiem?

Ja esat cietis no vardarbības ģimenē vai vajāšanas, jums palīdzēs specializētas organizācijas, piemēram, intervences centrs pret vardarbību ģimenē (*Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie*) vai centri aizsardzībai pret vardarbību (*Gewaltschutzzentren*). Ja policija ir izdevusi sazināšanās vai tuvošanās aizliegumu, šī informācija tiks nodota vietējam intervences centram pret vardarbību ģimenē vai vietējam centram aizsardzībai pret vardarbību. Šo organizāciju darbinieki sazināsies ar jums un piedāvās atbalstu, tostarp izstrādās drošības plānu un

sniegs juridisku konsultāciju (jo īpaši aizpildot pieteikumu pagaidu tiesas aizliegumam), un sniegs psihosociālu atbalstu.

Visos pārējos gadījumos sazinieties ar attiecīgo cietušo atbalsta organizāciju pats.

Kā tiek aizsargāts mans privātums?

Jums kā cietušajam ir dažādas tiesības, kas garantē jūsu privātuma aizsardzību, cik vien tas ir iespējams, neraugoties uz tiesvedības publiskā rakstura principu.

Piemēram, jums ir tiesības norādīt adresi dokumentu izsniegšanai, kas atšķiras no jūsu faktiskās dzīvesvietas adreses. Tiesai arī jānodrošina, ka netiek atklāti jūsu kā liecinieka personiskie apstākļi.

Ir aizliegts publicēt lietas materiālu saturu, veikt televīzijas vai radio ierakstus vai pārraides un ierakstīt videoklipus vai uzņemt fotoattēlus tiesas sēdes laikā.

Ja tas ir nepieciešams, lai aizsargātu cietušo un liecinieku privātumu, tiesas sēdes var būt slēgtas.

Ja esat dzimumnoziedzumā cietušais, jums ir tiesības atteikties liecināt par konkrētām nodarījuma detaļām; tomēr tas attiecas tikai uz gadījumiem, kad sīkāka informācija nav ārkārtīgu būtiska procesam. Izņēmuma gadījumos jūs pat varat sniegt liecību anonīmi, ja jūsu identitātes atklāšana var būtiski apdraudēt jūsu vai citu personu dzīvi, veselību, fizisko neaizskaramību vai brīvību. Sniedzot liecību tiesā, liecinieki var pat mainīt savu izskatu, lai viņus nevarētu atpazīt (ar nosacījumu, ka joprojām ir iespējams redzēt viņu sejas izteiksmes).

Vai man ir jāziņo par noziegumu, pirms saņemu cietušajiem paredzēto atbalstu?

Paziņošana par noziegumu nav priekšnoteikums, lai varētu izmantot cietušo atbalsta pakalpojumus. Tas nozīmē, ka jūs varat sazināties ar cietušo atbalsta organizāciju, pirms esat paziņojis par noziegumu. Šī organizācija nepieciešamības gadījumā var jums palīdzēt iesniegt ziņojumu par noziegumu.

Cietušo uzticības tālrunis (0800 112 112) piedāvātos pakalpojumus var izmantot neatkarīgi no tā, vai esat ziņojis par noziegumu.

Personīgā aizsardzība apdraudējuma gadījumā

Kādi aizsardzības veidi ir pieejami?

Ir pieejama dažāda veida liecinieku aizsardzība ar dažāda līmeņa aizsardzību atkarībā no draudiem, kādiem liecinieks ir pakļauts. Piemēram, drošības policijas veikta liecinieku aizsardzība ietver preventīvus un aizsardzības elementus, proti, biežāku patrulēšanu, liecinieku apsargāšanu vai liecinieka ievietošanu aizsardzības iestādē. Visaptverošākais aizsardzības veids ir iekļaušana liecinieku aizsardzības programmā.

Kas var man nodrošināt aizsardzību?

Par liecinieku un cietušo personiskās aizsardzības nodrošināšanu ir atbildīgas drošības iestādes.

Atbalstu un konsultācijas sniedz cietušo atbalsta organizācijas. Ir īpašas organizācijas cietušajiem no vardarbības ģimenē un vajāšanas, cilvēku tirdzniecības upuriem un nepilngadīgiem cietušajiem. Lai palīdzētu cietušajiem sazināties ar attiecīgo iestādi, ir izveidots Cietušo uzticības tālrunis (0800 112 112 un <http://www.opfer-notruf.at/>), ko finansē Federālā Tieslietu ministrija un kas sniedz bezmaksas atbalstu visu diennakti.

Vai kāds izvērtēs manu lietu, lai noskaidrotu, vai pastāv risks, ka noziedzīgā nodarījuma izdarītājs var man nodarīt turpmāku kaitējumu?

Ja procesa laikā tiek konstatēti jauni apstākļi (piem., saņemot informāciju no cietušo atbalsta organizācijas), prokuroram vai tiesai ir jādokumentē jaunais novērtējums un jāpiešķir tiesības, kas saistītas ar jūsu kā īpaši

neaizsargātas personas statusu.

Vai mana lieta tiks izvērtēta, lai noskaidrotu, vai pastāv risks, ka krimināltiesību sistēma var man nodarīt turpmāku kaitējumu (izmeklēšanas un tiesvedības laikā)?

Kriminālpolicijai, prokuroram un tiesai ir rūpīgi jāizvērtē cietušo tiesības, intereses un ievainojamība. Visām kriminālprocesā iesaistītajām iestādēm ir jāievēro cietušo pašcieņa un intereses attiecībā uz viņu privātuma aizsardzību. Vispārējais pienākums aizsargāt cietušā intereses ietver arī izvairīšanos no kaitējuma nodarīšanas cietušajam paša kriminālprocesa rezultātā. Tas tiek nodrošināts ar īpašām cietušā tiesībām, piem., saudzīgu izjautāšanu vai slēgtām tiesas sēdēm, kā arī aizliegumu publicēt cietušā fotogrāfijas vai personas datus.

Kāda aizsardzība ir pieejama īpaši neaizsargātiem cietušajiem?

Jebkurā gadījumā īpaši neaizsargāti cietušie ir dzimumnoziedzumos cietušie, visi nepilngadīgie cietušie un cietušie, kuru aizsardzībai varētu būt noteikts sazināšanās vai tuvošanās aizliegums *SPG* § 38.a pantu.

Šo statusu var piemērot arī citiem cietušajiem, ņemot vērā viņu vecumu, psiholoģisko stāvokli, veselību un nozieguma būtību un konkrētos apstākļus.

Papildus visiem cietušajiem pieejamajām tiesībām īpaši neaizsargātiem cietušajiem izmeklēšanas laikā ir tiesības arī uz nopratināšanu, ko veic tā paša dzimuma persona, kad vien tas ir iespējams. Turklāt jums ir tiesības uz to, lai izjautāšanā izmeklēšanas laikā un tiesas sēdēs jums tulka pakalpojumus sniegtu tā paša dzimuma persona, ciktāl tas iespējams. Varat neatbildēt uz jautājumiem par nozieguma detaļām, ja uzskatāt, ka šo detaļu izklāstīšana ir nepieļaujama, vai neatbildēt uz ļoti personiskas dabas jautājumiem. Izmeklēšanas un tiesvedības laikā īpaši neaizsargātiem cietušajiem tiek piedāvāta saudzīga izjautāšana, ja tā tiek pieprasīta. Tiesvedībā viņi var pieprasīt slēgtu tiesas sēdi. Īpaši neaizsargātus cietušos tiesas sēdes laikā vienmēr var pavadīt uzticamības persona.

Ja ir bažas, ka faktisku vai juridisku iemeslu dēļ liecinieku nevarēs uzklaut tiesas sēdē, tiesai pēc prokurora pieprasījuma ir jāorganizē uzklautīšana kopā ar iztaujāšanu. Šajā nolūkā par ieslodzījumu un tiesisko aizsardzību atbildīgais tiesnesis izmeklēšanas laikā, piedaloties procesa dalībniekiem un to pārstāvjiem (atsevišķā vietā), uzklaut lieciniekus, izmantojot tehnisko aprīkojumu attēlu un skaņas pārraidei. Vajadzības gadījumā nopratināt lieciniekus var lūgt ekspertam. Ir jāparūpējas, lai nodrošinātu, ka cietušais pēc iespējas nesatiek apsūdzēto vai citus procesa dalībniekus. Pēc uzklautīšanas un iztaujāšanas tiesas sēdē var iesniegt ierakstīto videomateriālu, nevis organizēt citu uzklautīšanu. Šādu liecinieku saudzīgu iztaujāšanu izmeklēšanas procedūrā var piemērot arī tiesas sēdē.

Tiesvedības laikā, kad tiek uzklautīti liecinieki, tiesa izņēmuma kārtā var likt apsūdzētajam atstāt tiesas zāli — piemēram, pamatojoties uz liecinieku aizsardzību —, ja apsūdzētais pēc tam tiek informēts par visu, kas notika viņa prombūtnes laikā, un jo īpaši par visām attiecīgajām laikā sniegtajām liecībām.

Īpaši neaizsargāti cietušie ir nekavējoties jāinformē, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs ir atbrīvots, izbēdzis no ieslodzījuma vai pirmstiesas apcietinājuma vai atkārtoti aizturēts. Ja tas tiks pieprasīts, viņus arī nekavējoties informēs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no ieslodzījuma, kā arī par pirmo reizi, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājam būs ļauts pamest ieslodzījuma vietu bez uzraudzības.

Es esmu nepilngadīgais. Vai man ir īpašas tiesības?

Nepilngadīgus cietušos vienmēr uzskata par īpaši neaizsargātiem.

Izmeklēšanas laikā viņiem ir tiesības uz nopratināšanu, ko veic tā paša dzimuma persona, kad vien tas ir iespējams. Turklāt viņiem ir tiesības uz to, ka izjautāšanā izmeklēšanas laikā un tiesas sēdēs tulka pakalpojumus sniegtu tā paša dzimuma persona, ciktāl tas iespējams. Viņi var neatbildēt uz jautājumiem par nozieguma detaļām, ja uzskata, ka šo detaļu izklāstīšana ir nepieļaujama, vai neatbildēt uz ļoti personiskas dabas jautājumiem. Izmeklēšanas un tiesvedības laikā īpaši neaizsargātiem cietušajiem tiek piedāvāta saudzīga izjautāšana, ja tā tiek pieprasīta. Ja ir aizskarta nepilngadīga cietušā dzimumneaizskaramība, vienmēr ir jānodrošina saudzīga izjautāšana. Viņi var pieprasīt slēgtu tiesas sēdi. Izjautāšanā tiesas sēdes laikā viņus var pavadīt uzticamības

persona.

Īpaši neaizsargāti cietušie ir nekavējoties jāinformē, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs ir atbrīvots, izbēdzis no ieslodzījuma vai pirmstiesas apcietinājuma vai atkārtoti aizturēts. Ja tas tiks pieprasīts, viņus arī nekavējoties informēs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no ieslodzījuma, kā arī par pirmo reizi, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājam būs ļauts pamest ieslodzījuma vietu bez uzraudzības.

Nozieguma rezultātā ir gājis bojā mans ģimenes loceklis. Kādas ir manas tiesības?

Ja jūsu laulātais vai partneris reģistrētās partnerattiecībās, dzīvesbiedrs, tiešs priekštecis vai pēcnācējs, māsa, brālis vai kāda cita persona, kurai ir pienākums maksāt uzturlīdzekļus, noziedzīgas darbības rezultātā ir nogalināta, jums ir tiesības uz cietušo psihosociālā un juridiskā atbalsta pakalpojumiem. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad nozieguma rezultātā ir nogalināts kāds jūsu radnieks un jūs esat bijis nozieguma liecinieks.

Ja jūsu laulātais vai partneris reģistrētās partnerattiecībās, dzīvesbiedrs, tiešs priekštecis vai pēcnācējs, māsa, brālis vai kāda cita persona, kurai ir pienākums maksāt uzturlīdzekļus, noziedzīgas darbības rezultātā ir nogalināta, jums ir tiesības uz cietušo psihosociālā un juridiskā atbalsta pakalpojumiem. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad nozieguma rezultātā ir nogalināts kāds jūsu radnieks un jūs esat bijis nozieguma liecinieks.

Ja šāda nozieguma rezultātā ir nogalināta persona, kura saskaņā ar likumu ir jūsu apgādnieks, jums var būt tiesības uz atbalstu saskaņā ar Cietušo kompensācijas likumu. Par šādiem atbalsta pieprasījumiem lemj Federālais Sociālo lietu un personu ar invaliditāti lietu birojs (*Bundesamt für Soziales und Behindertenwesen*).

Mans ģimenes loceklis ir noziedzīgā nodarījumā cietušais. Kādas ir manas tiesības?

Gadījumos, ja pārkāpta bērnu vai pusaudžu fiziskā neaizskaramība vai dzimumneaizskaramība, viņu aprūpētājiem arī tiek sniegts atbalsts kriminālprocesā.

Vai man ir pieejami mediācijas pakalpojumi? Ar kādiem nosacījumiem? Vai mediācijas laikā būšu pasargāts?

Policijai, prokuroram vai tiesnesim ir jāņem vērā jūsu intereses un jāinformē jūs par procesa norisi, tostarp jebkādiem parastajam kriminālprocesam alternatīviem pasākumiem, kas tiek piemēroti nenozīmīgu un vidēji smagu noziegumu gadījumā. Ja prokurors apsver šādus alternatīvus pasākumus, viņam ir jāpiedāvā jums iespēja izteikt savu viedokli, ja tas ir nepieciešams, lai aizstāvētu jūsu tiesības un intereses, jo īpaši jūsu tiesības uz kompensāciju.

Prokurors var lūgt apmācītus mediatorus no attiecīgām organizācijām palīdzēt noziedzīgu nodarījumu izdarītājiem un cietušajiem mediācijas procesā. Mediācijas procesu var sākt tikai ar jūsu piekrišanu, ja vien iemesli mediācijas noraidīšanai kriminālprocesa kontekstā nav nepieņemami. Ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs nav sasniedzis 18 gadu vecumu, jūsu piekrišana nav nepieciešama.

Ja vēlaties, jūs varat iesaistīties mediācijas procesā. Jūsu intereses tiks ņemtas vērā. Ja tas būs nepieciešams, lai aizsargātu jūsu intereses, jo īpaši jūsu tiesības uz kompensāciju, jūs aicinās iesniegt apstākļu izklāstu.

Mediācijas procesa laikā jums ir tiesības būt uzticamības personas pavadībā. Jums ir jāsaņem informācija par jūsu tiesībām un atbilstīgajām cietušo atbalsta organizācijām pēc iespējas ātrākā laikā.

Kur var iepazīties ar tiesību aktiem, kuros noteiktas manas tiesības?

Cietušo tiesības kriminālprocesā reglamentē Kriminālprocesa kodekss (*Strafprozessordnung (StPO)*). *StPO* un visus citus tiesību aktu

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.